

LE DIAPASON DES FRËNN VUN DE LËTZEBUERGER PHILHARMONIKER



1/2024

d'Frënn vun de Lëtzebuenger Philharmoniker

Association sans but lucratif reconnue d'utilité publique

Sous le Haut Patronage de Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse

LE MOT DU PRÉSIDENT

Au nom des membres du Conseil d'administration de notre association, et en mon nom personnel, je tiens à vous présenter les meilleurs vœux de santé, de bonheur et de prospérité pour l'année 2024. Que cette nouvelle année nous comblera par de nombreux moments musicaux inoubliables.

Nous tenons à vous remercier de tout cœur de la très grande générosité et fidélité dont vous avez fait part à notre égard dans le passé. Votre présence nombreuse et régulière lors de nos « Concerts- Apéritif » constitue pour nous la preuve de votre profond attachement à notre orchestre et à notre association et nous encourage à poursuivre notre tâche.

Notre association, constituée en 1987 par des mélomanes désireux de garantir la présence d'un orchestre philharmonique de haut niveau au Luxembourg, fonctionne uniquement sur base de l'engagement inconditionnel de bénévoles, s'impliquant dans le domaine de la musique, au profit d'autrui. Nous sommes pleinement conscients que les cotisations et dons généreux de nos membres et mécènes, ensemble avec nos sponsors, nous permettent de réaliser nos projets ambitieux et boucler notre budget.

Lorsque la Philharmonie nous a informés des changements au niveau du nom de l'orchestre et du Logo, nous avons évidemment fait de même pour devenir : « d'Frënn vun de Lëtzebuerger Philharmoniker ». Notre adresse mail reste cependant inchangée « amisopl.lu ». Vous aurez probablement déjà constaté, lors d'une récente visite de notre site internet « amis OPL », que nous avons modifié de fond en comble ce site, le rendant plus convivial et plus simple à manipuler. Une prochaine visite s'impose en tout cas !

Nous organisons régulièrement des voyages d'accompagnement, réservés exclusivement à nos membres. Si les tournées d'un orchestre à l'étranger sont très importantes pour l'orchestre et les musiciens à plus d'un titre, ces voyages nous donnent l'occasion de suivre notre Orchestre dans sa tournée à l'étranger, de visiter des villes intéressantes avec leurs monuments importants et de découvrir des auditoriums et salles de musiques exclusives. Pour 2024, nous vous proposons un voyage à Stockholm et au Pays Basque tant espagnol que français.

Je suis particulièrement fier de vous informer que sur invitation conjointe de l'Ambassadrice du Luxembourg en Italie et de l'Ambassadeur du Luxembourg près le Saint-Siège, en partenariat avec notre association, le Quatuor RYBA, composé de musiciens de l'Orchestre, a donné un concert à l'occasion de la Saint-Nicolas, le 5 décembre 2023, à la Basilique du Sacré Cœur à Rome.

Pierre THIELEN



HENRI PENSIS (1900 – 1958)

Un génie musical luxembourgeois

Fondateur et 1er Chef de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg (OPL)
(Grand Orchestre Symphonique de RTL jusqu'en 1996)



Photo: Studio Fey Frères



Photo: Bibliothèque Nationale

Henri Pensis vit le jour le 3 novembre 1900 à Luxembourg-Pfaffenthal. Né d'un père belge Henri-Victor et d'une mère luxembourgeoise Anna Jonas, originaire dudit faubourg, sa famille habite au numéro 10 de la rue des Trois Glands. Après la naissance de ses sœurs Maggy et Béby les Pensis s'installent à Clausen. A l'âge de quatre ans, le jeune Henri commence à jouer de la flûte à bec et rejoint les rangs de la fanfare de Clausen un an plus tard. A l'âge de onze ans Henri se tourne vers le violon qu'il étudie au Conservatoire nouvellement créé.

Après une brève période passée à Bruxelles, Pensis s'inscrit à la « Musikhochschule Köln » où il est admis dans la masterclass du professeur Bram Eldering. Pour mieux gagner sa vie, Henri, avec quelques amis, donne des concerts dans des hôtels et des cafés-restaurants. En 1925 le jeune violoniste doué participe à un concours international pour le poste de Konzertmeister au sein de l' « Orchester des Westdeutschen Rundfunks ». Sa prestation est superbe et il obtient le poste. Dès 1930 Pensis y figure comme chef d'orchestre avec un succès grandissant et sa renommée devient de plus en plus importante. Entretemps, en 1927, Henri et son épouse Marie-Louise, née Deltgen, deviennent les heureux parents de leur fils Henri-Bram Pensis.

Entretemps le gouvernement luxembourgeois se propose de créer un orchestre national et demande à Pensis de s'en charger. Ainsi, le 1er janvier 1933 Pensis quitte Cologne pour entamer sa nouvelle charge à Luxembourg : Directeur Musical de Radio Luxembourg. Les prestations de ce nouvel orchestre sont diffusées en direct sur les ondes courtes, moyennes et longues à travers l'Europe et les Etats-Unis d'Amérique. La renommée et la qualité de l'orchestre et de son chef sont mondialement reconnues au point que Pensis sera invité à diriger des orchestres à travers le monde entier. Il côtoie de nombreux chefs, solistes et compositeurs tels que Rubinstein, Stern, Jolivet, Bartok, Poulenc, Milhaud, Honegger, Liebermann, Enesco, Furtwängler, pour ne citer que quelques-uns.

En décembre 1937 Ditta et Béla Bartok, sur invitation de Pensis, se rendent à Luxembourg : cette visite sert surtout à affiner la sonate pour deux pianos et percussion, commandée à Bartok par le chef d'orchestre et mécène suisse Paul Sacher. Aux pianos Ditta et Béla, aux percussions Jean-Nicolas Gieres et son fils Jean-Louis Gieres. Le 16 janvier 1938 la création mondiale officielle de la sonate, « de son quatuor » comme Bartok l'appelle, a lieu à Bâle. Après cette création, Bartok revient à Luxembourg pour interpréter son deuxième concerto pour piano et orchestre sous la baguette du chef Henri Pensis.

En 1939 Pensis accepte une invitation de la « American Broadcasting Society » sachant que pour des raisons de neutralité politique l'orchestre de Radio Luxembourg

est dissout le 1er septembre 1939. La renommée de Pensis n'est plus à faire et aux Etats-Unis où il est un chef extrêmement convoité. Il y dirige le New Jersey Symphony Orchestra, le New York Symphony Orchestra avec, entre autres, deux concerts à la célèbre Carnegie Hall. Il est également le chef du Philadelphia Symphony Orchestra. A Sioux City il assume la fonction de chef du Symphony Orchestra et en même temps celle de professeur de violon: des jeunes étudiants-violonistes affluent de régions parfois éloignées de plus de 100 miles (160 km). En même temps il est à la tête du Lincoln Symphony Orchestra.

Au début de l'année 1946, et peut-être sur recommandation du Prince Félix de Luxembourg, en exil aux Etats-Unis au début des années quarante, qui a suivi la carrière extraordinaire de Pensis, ce dernier décide de retourner à Luxembourg. En effet après la seconde guerre mondiale l'orchestre de Radio Luxembourg est relancé et Pensis reprend son poste initial. Cependant des problèmes de santé commencent à surgir : la vue de Pensis se détériore au point qu'il doit se servir de loupes spéciales pour pouvoir déchiffrer les partitions. S'ajoutent à cela des problèmes cardiaques qui empêchent Pensis d'accepter les nombreuses invitations de l'étranger. En plus il ne suit pas les conseils de repos de la part de ses médecins.

Son ultime prestation comme chef d'orchestre a lieu le 19 mai 1958 à l'occasion de la « Journée Luxembourgeoise » à l'Exposition Universelle à Bruxelles.

Henri Pensis meurt le 1^{er} juin 1958 et repose au cimetière Notre-Dame de Luxembourg.

Jean-Marie Gieres

Source: Loll Weber

Henri Pensis: Ein Dirigent aus Luxemburg
Institut Grand-Ducal, Section Arts et Lettres (1998)

A REJOINT L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DU LUXEMBOURG



Cesar Laporev

Âge:	28 ans
Signe du zodiaque:	balance
Pays d'origine:	Belgique
Langues:	néerlandais, espagnol, russe, anglais, français, allemand
Conservatoires:	Hochschule für Musik 'Hanns Eisler' Berlin
Compositeurs:	Mozart, Bach, Haydn, Lully
Livres:	Tolkien, James Joyce-Portait of an artist as a young man, John Steinbeck-Grapes of wrath, Fjodor Dostoyevski, Crime and Châtiment
Films:	PT Anderson-There will be blood, Wes Anderson-Grand Budapest Hotel, Coen-No Country for Old Men, Andrej Tarkovsky-Stalker
Plats préférés:	Steak, Pizza
Drink/Bar:	White Russian
Lieux de vacances:	La Méditerranée
Ma devise:	toujours être reconnaissant dans sa vie, il y a des gens qui vont beaucoup moins bien
Mon rêve:	faire le mieux possible dans ma vie pour ma famille et le futur

CONCERT - APERITIF du 18 juin 2023



Programme :
Joseph Joachim Raff :
Octuor à cordes op.176
Max Bruch : Octuor à cordes op.
posthume



Gérard Mortier, Viktoriya Orlova, Vincent Gérin,
Gayan  Grigoryan, Bartlomiej Ciaston, Nelly
Guignard, Choul-Won Pyun (Ryou Banno et Iliia
Laporev absents sur la photo)

CONCERT - APERITIF du 24 septembre 2023 Trio LOUVIGNY



Programme : « THERESIENSTADT »



Fabian Perdichizzi, Ilan Schneider,
Iliia Laporev

En tant que musicien et fils d'un survivant de la Shoah dont la totalité de la famille a été exterminée, il était important pour moi de rendre hommage   ces compositeurs juifs brillants, dont la vie et la carrière ont été brutalement interrompues par la barbarie nazie. En jouant leurs compositions si talentueuses, cr ees dans une situation de détresse et de désespoir, nous souhaitons perpétuer leur œuvre et faire connaître et perdurer leur musique, pour que leur mémoire ne s'éteigne jamais.

Ilan Schneider

Wolfgang A. Mozart : Prélude et fugue pour trio   cordes KV 404 N 1
Le  Weiner : Trio   cordes en sol mineur op.6
Hans Kr sa : Passacaglia et fugue pour trio   cordes
Gideon Klein : Trio   cordes (1944)
Wolfgang A. Mozart : Prélude et fugue pour trio   cordes KV 404 N 5

CONCERT - APERITIF du 3 décembre 2023

Emmanuel Chaussade : clarinette, Leo Halsdorf : cor
et le Quatuor Henri PENSIS



Programme : « SO BRITISH »

John Ireland : Sextuor pour
clarinette, cor et quatuor à cordes

Frederick Delius : Quatuor à cordes N°3

Lennox Berkley : Sextuor pour
clarinette, cor et quatuor à cordes op.47



Cesar Laporev, Vincent Gérin, Ryoko Yano,
Leo Halsdorf, Ryou Banno, Emmanuel
Chaussade

CONCERT - APERITIF du 14 janvier 2024

Irmos String Quartet



**Programme : « VON DER ROMANTIK
ZUR MODERNE »**

Johann Sebastian Bach :
Contrapunctus XIX. Extrait de
« Die Kunst der Fuge BWV 1080 »
Joseph Haydn : Quatuor à cordes
en ré mineur op.76 n°2,
« Les Quintes »

Franz Schubert : Quatuor à cordes
n°12 en ut mineur D:703
« Quartettsatz »

Leó Weiner : Quatuor à cordes n°3
op.26, en sol majeur



Le président des Frënn vun de Lëtzebuurger
Philharmoniker avec les musiciens du Concert-
Apéritif du 14 janvier 2024
Ryou Banno, Nora Braun, Attila Keresztesi,
Andrii Chugai

CONCERT DE LA SAINT NICOLAS avec le Quatuor RYBA à la Basilique du Sacré Cœur à Rome, le 5 décembre 2023



Quatuor RYBA

M. Haoxing Liang, violon
Mme Silja Geirhardsdottir, violon
Mme Dagmar Ondráček, alto
M. Vincent Gérin, violoncelle

Programme :

Arcangelo Corelli (1653-1713) Concerto grosso op. 6 no 8 "Pastorale"

Joseph Haydn (1732-1809) (Hob III: 15)
Quatuor à cordes en sol majeur op. 3 no 3

Antonin Dvořák (1841-1904)
Quatuor à cordes no 12 en fa majeur op. 96 "American"

Francesco Manfredini (1684-1762)
Concerto pastorale per il Santissimo Natale



Sur invitation conjointe de l'Ambassadrice du Luxembourg en Italie, Mme Michèle Pranchère-Tomassini, et de l'Ambassadeur du Luxembourg près le Saint-Siège, M. Jean Claude Kugener, en partenariat avec d'Frënn vun de Lëtzebuenger Philharmoniker, le Quatuor RYBA, composé de musiciens de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg a donné, un concert à l'occasion de la Saint Nicolas, le 5 décembre 2023, à la Basilique du Sacré Cœur à Rome.

Le concert a eu lieu en présence de Mgr Paul Richard Gallagher, Ministre des Affaires Etrangères du Saint-Siège, de nombreux ambassadeurs près le Saint-Siège et en Italie, de membres de la communauté luxembourgeoise en Italie, ainsi que de personnalités de la société italienne.

Les musiciens du Quatuor RYBA tiennent à remercier Son Excellence M. Jean Claude Kugener et ses collaborateurs pour l'accueil chaleureux qui leur a été réservé.



d'Frënn vun de Lëtzebuenger Philharmoniker

Association sans but lucratif

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Pierre Thielen, président
Barbara Geiser, vice-présidente
René Reimen, secrétaire
Diana Degano, trésorière
Mario Cortolezzis
Marie-An Dehullu
Jean-Marie Gieres
Monique Hamilius
Arend Herold
Uli Loersch
Aloyse Maes
Jean Claude May
René Meyer
Arnould Schaack
Josette Welter

CONTACT

d'Frënn vun de Lëtzebuenger Philharmoniker asbl
Boîte postale 2739
L-1027 Luxembourg

www.amisopl.lu
info@amisopl.lu
Tél. (+352) 20 600 413

